

倘欲自捲
烟仔·易
於自捲·
吸之又津
津有味者
·請注意
此包·



僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意!
卡城華區現有一間磚樓(共三層樓)上有房舍十七間及有土庫(出賣)取價壹萬三千元;在卡城最中央區有間餐館(兼做冰凍糖菓生意)出賣。全盤運貨物傢俬傢具四萬五千元;並有大小餐館及貨倉出賣。在點間頓埠有兩 COFFEE SHOP 發售:一間取價壹萬七千元。一間壹萬五千元。在卡城鄰近埠仔有大小餐館出賣。價銀由三千至七千元。如有僑胞欲買此樓業或餐館等生意者。請來面議。或用函商。均極表歡迎!
電話: R. 2326
通訊: HO LEM
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

處發批總人華
司公和
WOO SHOU CO.
347 Georgia St. East. Vancouver B. C.
Pacific 8614 Fairmont 5396L

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

華人女界注意:
羊毛女長衫大掃賣
靚狐毛領女長衫
原價壹百壹十五元
平沽每件八十六元二毛五
靚毛領女長衫
原價五十二元半平沽卅九元五
原價五十五元 平沽三十七元五
靚海豹毛衫脚羊毛女長衫
原價五十九元半 現沽每件四十二元五
其他各色女外衣均減價五折平賣

祖國新聞
●越華僑代表
報告兵燹慘狀
我僑胞與法商量 口頭指定廣東行
帆船。行棉街。為華人中立區。越
盟軍隊千餘。僑區作戰。糧食則
要由僑供給。晚上要點名。不許僑
胞離開。法方投鼠忌器。且因我領
事要求。尚無砲擊華區跡象。越北
各地及中部則因交通問題。尚未有
確實報告。
●急盼政府護僑
此種慘重損失情形。實非當時可以
言盡。今後希望各輿論界多發言論
。期政府督促法越軍政府。使華僑
得早日解決。並希望我政府派兵前
往護僑。在拾萬華僑中。已有九萬
華僑。遭受流離失所。同時此次戰
事。並非短期內可以結束。故希望
政府發出大批財物。以作救濟。
再希望我港方發起援會。以作有
效之行動。並使越南僑胞有所安慰
云。(續昨完)

天香馳名抽油之一
色味均佳
最宜餐館之
用。價錢雖
好。無愧天
香出品。
又平。又靚
歡迎批發
價錢另議
天香出品
雙老抽油 豆豉 調味粉 豆
頭抽油 原豆 蘇梅醬 豆
生晒原抽 蠔油 豆(時) 豆
銀絲麵 蠔頭豆腐 蠔頭豆腐
雲埠天香醬園主人啓
●接整水龍
本店接整水龍水則等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
2074 Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

華新書局
以下貨物製備大幫批發另商
中國光潤墨汁每樽 貳元
紅珠初學習字部每打 貳元
唐人習字部每打 壹元
抄書部每打 壹元
各宮格習字部每打 壹元
頂薄飛郵信箋每打 貳元
頂薄飛郵信箋每打 貳元
大小中國紅箋信箋每打 貳元
靈驗治皮膚病藥膏每打 貳元
靈驗治皮膚病藥膏每打 貳元
以上貨物奇貨難求者自理
△圖書目錄印備索即寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

成發公司
SING FAT & CO.
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Canada
電話 MA. 9687
代理 李乾亨 紅色大補丸 每瓶壹元二五
●中國英文月刊 第五期 環球畫報 每份五
●新寧雜誌 第四期 已到期 每份五
●家庭中的 扭紋新編治家婆小 四毫五
●新聞畫報 八毛 僑通雜誌 五毛五
●新辦到 海天壇廠
●味珍粉
●調味之王 庖廚要備
●一經嘗試 無不贊美
●零售不貴 批發特平
FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

粵華僑遣送手續
關於華僑遣送手續。頗為繁雜。
至使有甚多華僑準備出國。經長
時間辦理。仍未辦妥。頃據粵省
救分署解釋華僑遣送手續如下。復
員華僑。應先向僑委會及其所屬各
級辦事處。辦理登記。經認可出國
者。則發給登記証。復由海關檢核
所。檢查體格。發給驗查証。再到
外交部請領護照。最後方准本署登
記。及由本署將名單轉交聯總。給
定船位出國。其有限制復員華僑入
境之國家交涉。應先請外務部。及
僑務委員會負責辦理。至於華僑招
待所之設立。原係招待已有出國船
期之華僑。且不能超過十四日。其
後通融。由住超過十四日。遂致愈
聚愈眾。現查在所華僑數達一千二
百餘人。已有復員証寄往僑務處
河南機工會及市內居住華僑數達四
千餘人。又聯總撥發中國之救濟物
資。本年度由廿五萬噸減至廿四萬
噸。廣東所佔僅三萬九千噸而已。
粵加緊修復公路
本省東南公路幹線修築以來。現已
完成工程約佔百分之七拾。其餘部
份多屬橋樑工程。建廳預定廿五億
元為修築橋樑費之用。經向四聯處
洽貸。昨(五)日據建廳消息。四聯
總處已決定准貸二十億元。現建廳
現有款項五億元。共廿五億元。以
此數額僅能建築木質橋樑。現建廳
為省勞永逸。經派員與各商洽商
捐助一部份。建築三合土橋樑。現
以款項撥到關係。可望依照原定三
月全部完成通車。(鄭樹榮寄)

瓦缸
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具

贈醫頭髮不收銀
如果汝因病脫髮。或有
頭癢。或頭垢過多諸汝
到來受醫。其中有種種
原因。對於食料或有相
當關係。如欲保全頭髮
不可遲來。每樽壹元八
毛五。太樽貳元三毛五
包郵費。
溫汝祥代理: 廣和昌
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man
點開代理: 惠南藥房
10211-97th St. Edmonton

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York
行本用利應儲胞僑 務胞僑為行本
中國銀行啓事
逕啟者最近迭奉各界僑胞來函詢問
敝行是否承辦港幣匯款一節查港幣
票滙信滙電滙敝行早經接辦並登
諸報章或因道遠通知未週致勞下問
查港幣滙款滙價係按照當日行市折
合不收手續費電滙酌收電費三元票
滙如須由敝行掛號信寄滙款人者
每次酌收掛號郵費二角信滙不收任
何費用僑胞滙港希將收款人詳細
地址及在紐約提款之銀行支票或郵
政滙票一併惠下以便照辦特此登報
週知
紐約中國銀行
民國卅六年一月廿八日

奇氏効驗生髮露
KAY'S HAIR LIQUID
KAY'S SALON
312 Dunsmuir Street
Vancouver, B.C. MA. 761
●命丸服回天性
老年身弱及週時有咳嗽者可
即服用奇氏命丸。天性衰
弱。週身疲倦及面黃無神者
可即服用此丸。通年常服。
趁早補身補腦。寒天服食最
為適宜人生幾何君不必忽視
每樽三元五毛 包郵費
兩樽六元五毛 包郵費
雲埠奇氏出品社

耀邦醫
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L
任僑胞光顧無
任歡迎

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York
行本用利應儲胞僑 務胞僑為行本
中國銀行啓事
逕啟者最近迭奉各界僑胞來函詢問
敝行是否承辦港幣匯款一節查港幣
票滙信滙電滙敝行早經接辦並登
諸報章或因道遠通知未週致勞下問
查港幣滙款滙價係按照當日行市折
合不收手續費電滙酌收電費三元票
滙如須由敝行掛號信寄滙款人者
每次酌收掛號郵費二角信滙不收任
何費用僑胞滙港希將收款人詳細
地址及在紐約提款之銀行支票或郵
政滙票一併惠下以便照辦特此登報
週知
紐約中國銀行
民國卅六年一月廿八日

露髮生効奇氏
KAY'S HAIR LIQUID
KAY'S SALON
312 Dunsmuir Street
Vancouver, B.C. MA. 761
●命丸服回天性
老年身弱及週時有咳嗽者可
即服用奇氏命丸。天性衰
弱。週身疲倦及面黃無神者
可即服用此丸。通年常服。
趁早補身補腦。寒天服食最
為適宜人生幾何君不必忽視
每樽三元五毛 包郵費
兩樽六元五毛 包郵費
雲埠奇氏出品社

耀邦醫
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L
任僑胞光顧無
任歡迎

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York
行本用利應儲胞僑 務胞僑為行本
中國銀行啓事
逕啟者最近迭奉各界僑胞來函詢問
敝行是否承辦港幣匯款一節查港幣
票滙信滙電滙敝行早經接辦並登
諸報章或因道遠通知未週致勞下問
查港幣滙款滙價係按照當日行市折
合不收手續費電滙酌收電費三元票
滙如須由敝行掛號信寄滙款人者
每次酌收掛號郵費二角信滙不收任
何費用僑胞滙港希將收款人詳細
地址及在紐約提款之銀行支票或郵
政滙票一併惠下以便照辦特此登報
週知
紐約中國銀行
民國卅六年一月廿八日